



Управление перемещением

Цель

Перечисление основных обязательств и требований к компании «Сахалин Энерджи»¹ в связи с управлением перемещением.

Целевая аудитория

- руководители,
- специалисты по вопросам социальной деятельности.

Сфера действия

Данный документ применяется ко всем случаям переселения и экономического перемещения, вызванным приобретением земель компанией «Сахалин Энерджи», включая работы, проводимые подрядчиками от лица компании.

Общие требования

Руководители *отвечают* за выполнение требований 1–35 в своей организации:

1. Обеспечивают проведение оценок воздействия на социальную сферу в соответствии с требованиями до начала выполнения новых видов работ или в связи со значительными изменениями существующих объектов.
2. Осуществляет приобретение земель и управление перемещением в соответствии с российскими и международными требованиями к перемещению².
3. Если проект приводит к физическому перемещению, компания разрабатывает и поддерживает «План действий по перемещению» (ПДП) в соответствии с российским законодательством, требованиями акционеров и кредиторов, а также соответствующими международно признанными стандартами.

Требования - строительство/подготовка к строительству

4. Необходимо стремиться к предотвращению и/или минимизации числа случаев физического переселения и экономического перемещения.
 - a. Компания должна изучить альтернативные варианты реализации проекта и выбрать места для постоянных и временных объектов с целью предотвращения/сокращения числа случаев переселения.
 - b. Кроме того, необходимо дополнительно принимать такие меры, как выбор места для крупных объектов и размещение трубопровода по возможности на государственных землях, размещение трубопровода параллельно существующим и планируемыми коридорам инфраструктуры, рекультивация земель и взаимодействие с заинтересованными сторонами перед началом строительных работ с целью снижения воздействия.
5. Если вынужденное перемещение неизбежно, компания определяет группы лиц, которые потенциально могут оказаться под воздействием проекта, и потенциальное воздействие на них, а также проводит перепись с использованием соответствующей базовой социально -

¹ Термины, выделенные в настоящем документе курсивом, включены в Глоссарий по ОТОС «Сахалин Энерджи».

² Подчеркнутые слова и выражения по тексту настоящего документа представлены в контрольных документах «Сахалин Энерджи».



экономической информации (например, право на землю, использование земли и т.д.³).

6. Компания устанавливает и применяет «дату отсечения» в отношении права на получение компенсации.
7. Компания проводит консультации со всеми лицами, затронутыми проектом, которые должны быть переселены в связи с приобретением земель, а также в населенных пунктах, в которые производится переселение.
8. Компания привлекает всех лиц, затронутых проектом, к планированию перемещения (например, к обсуждению компенсационных мер, помощи в переселении и т.д.), с тем, чтобы меры снижения воздействия подходили и проекту и лицам, им затронутым.
9. Компания определяет соответствующие меры снижения воздействия на лиц, затронутых проектом, в «Плане действий по перемещению» (ПДП), включая подходы к компенсации, связанной с работами по проекту, и порядок предоставления компенсации, как предусмотрено в СД 5 МФК (ред. 2012 г.).
10. Компания «Сахалин Энерджи» признает и выявляет домашние хозяйства, которые могут быть уязвимыми из-за работ по проекту, уделяет им особое внимание и разрабатывает специальные меры по смягчению воздействия на эти группы лиц (например, коренные малочисленные народы Севера, домашние хозяйства пожилых людей, малообеспеченные домашние хозяйства, незарегистрированные землепользователи, лица с ограниченными возможностями и т.д.⁴).
11. В случае приобретения земельных участков компания будет оказывать поддержку уязвимым семьям, если это осуществимо, помогать в получении альтернативных участков аналогичного качества и возьмет на себя все расходы по регистрации этих земельных участков.
12. Компания «Сахалин Энерджи» стремится предотвратить или минимизировать любые воздействия социально-экономического характера на предприятия рыбной промышленности и сопряженные с ними предприятия, имеющими экономические связи с промысловым рыболовством, путем реализации мер по минимизации экологического воздействия. На этапе строительства компания оценивает воздействие на предприятия рыбной промышленности и сопряженные с ними предприятия и при необходимости разрабатывает меры по минимизации воздействия. При необходимости перемещения рыбопромысловых предприятий «Сахалин Энерджи» выплатит им соответствующую компенсацию и предоставит помощь.
13. Компания оценивает воздействие на пользование лесными и рыбными ресурсами в рекреационных целях и с целью обеспечения средств существования и, при необходимости, разрабатывает меры по минимизации воздействия.

Требования – в период реализации проекта (т.е. строительство и эксплуатация в случае необходимости)

14. Компания «Сахалин Энерджи» выплачивает компенсации в соответствии с нормами выплаты компенсаций, установленными в законодательстве Российской Федерации, за исключением особых случаев, когда требования международных стандартов являются более строгими. В этих случаях будут предоставлены дополнительные выплаты. В случаях, когда затрагиваемые лица отказываются от компенсационного предложения, которое соответствует рекомендациям СД 5 МФК (ред. 2012 г.), компания будет придерживаться, соответствующих требований российского законодательства, и будет сотрудничать с уполномоченными государственными органами в планировании перемещения, по мере необходимости.
15. Компания «Сахалин Энерджи» будет стремиться к предоставлению земельных участков и

³ В том числе землепользователей, у которых нет официально оформленного права собственности на землю, которую они занимают, и лиц, пользующихся землей по праву, основанному на обычае, а также сезонных пользователей, которые могут отсутствовать в момент проведения переписи, в зависимости от ситуации. За исключением видов деятельности, которые являются незаконными или запрещены по российскому законодательству.

⁴ Определение уязвимых групп населения дано в Политике по правам человека.



Стандарт управления вопросами социальной
деятельности

Ред. 03

строений аналогичного или более высокого качества, взамен утраченных в результате воздействия проекта, в тех случаях, когда это возможно и согласуется с предпочтениями затрагиваемых проектом лиц. Собственность должна оцениваться в соответствии с восстановительной стоимостью недвижимости.

16. Затронутым проектом землевладельцам и землепользователям, которые должны быть переселены, выплачивается компенсация за утрату земельных участков, имущества и средств к существованию в соответствии с российским законодательством или предоставляется возможность получения эквивалентных земельных участков и строений в согласованной с ними близлежащей местности, наряду с оказанием помощи при переезде и предоставлением доступа к базовым услугам коммунального хозяйства и объектам инфраструктуры. Дополнительная помощь должна быть предоставлена в рамках Программы дополнительной помощи, чтобы помочь затрагиваемым лицам, включая тех, кто попал под экономическое перемещение, улучшить или восстановить их уровень жизни или средства к существованию. Переселенным семьям должна оказываться поддержка по восстановлению уровня доходов.
17. Для определения суммы компенсации за землю, урожай и имущество в рамках проекта компания «Сахалин Энерджи» привлекает независимую экспертную оценочную организацию, чтобы гарантировать, что затронутые проектом землевладельцы и землепользователи получают компенсацию на основе «полной восстановительной стоимости».
18. Компания «Сахалин Энерджи» стремится обеспечить получение лицами, затронутыми проектом, компенсационных выплат до того, как данный земельный участок будет занят под проект.
19. Компания «Сахалин Энерджи» изучает методы, с помощью которых компенсации можно дополнить таким образом, чтобы после выплаты налога и оплаты других обязательных расходов, домохозяйства все еще были способны получить «на руки» «полную восстановительную стоимость» за землю и/или имущество, затронутое проектом или утраченное в связи с проектом.
20. Компания «Сахалин Энерджи» проводит консультации с лицами, затронутыми проектом, заблаговременно информирует их и предупреждает о потенциально неблагоприятных работах. Кроме того, консультации проводятся в рамках мониторинга реализации ПДП. Информацию о консультациях с заинтересованными сторонами и взаимодействии с ними см. в обязательствах по «Плану проведения информационных кампаний и консультаций с общественностью» (ППИККО).
21. Компания «Сахалин Энерджи» обеспечивает прозрачность и последовательность путем документирования коммуникации в отношении компенсаций, подходов и действий между затрагиваемыми проектом лицами, населением, исполнительными органами государственной власти (в соответствующих случаях) и «Сахалин Энерджи».
22. Компания «Сахалин Энерджи» разрабатывает и реализует Программу дополнительной помощи, с тем, чтобы соответствовать требованиям международных стандартов и обеспечивать, что положение лиц, затронутых проектом, после реализации проекта не ухудшится по сравнению с положением до реализации проекта.
23. Компания «Сахалин Энерджи» оказывает поддержку лицам, затронутым проектом, с применением мер восстановления уровня жизни, если это необходимо, посредством осуществления Программы дополнительной помощи в денежной и натуральной формах. Дополнительная помощь в денежной и натуральной формах, должна быть описана в ПДП применительно к проекту и лицам, затронутым проектом.
24. Компания «Сахалин Энерджи» определяет необходимость предоставления дополнительной помощи в рамках программы мониторинга реализации ПДП.
25. Компания в случаях, если землевладельцы, затронутые проектом, не имеют банковских счетов, предоставляет помощь таким землевладельцам в открытии банковских счетов, включая оплату административных /юридических издержек и предоставление транспорта до населенных пунктов, в которых имеются отделения банков, для содействия в открытии счетов.
26. Компания «Сахалин Энерджи» признает, что отсутствие юридических прав не должно



препятствовать получению компенсации, и незарегистрированные землепользователи должны получить компенсацию наряду с прочими лицами, затронутыми проектом, если они пользовались участками земли, находящимися под воздействием проекта, в течение одного года до предварительного землеотвода (согласно данным переписи). Если в результате работ по проекту им был нанесен ущерб, им будет предоставлена соответствующая компенсация.

27. Компания «Сахалин Энерджи» уделяет внимание в процессе мониторинга уязвимым домашним хозяйствам, чтобы при необходимости реализовать специальные меры по минимизации оказываемого на них воздействия.
28. Компания «Сахалин Энерджи» осуществляет мониторинг Показателей качества жизни с помощью признанных показателей и методики, согласованной с дачным кооперативом в районе п. Пригородное и основными кредиторами в 2006 году.
29. В отношении сезонных и временных рабочих, затронутых проектом⁵, предусматривается мониторинг их трудоустройства на тех или иных работах на том же предприятии (в зависимости от ситуации). В том случае, если это невозможно, проектом предусматривается выплата заработной платы за три месяца в качестве «переходного» пособия рабочим за один сезон потери дохода. Это производится лишь после получения подтверждения от владельцев предприятия, что рабочие работали на соответствующих предприятиях в течение как минимум двух сезонов. Для постоянных рабочих проектом предусматривается восстановление на работе на том же или другом предприятии. В том случае, если это невозможно, проект предусматривает выплату шестимесячного размера заработной платы в качестве «переходного» пособия после подтверждения владельцем факта постоянной занятости.
30. Компания «Сахалин Энерджи» будет проводить рекультивацию земель, приводя их в то же состояние, в котором они находились до начала реализации проекта, и после завершения строительства и других видов деятельности, нарушающей земной покров, в процессе расширения, модернизации, переоборудования или реконструкции производственных объектов возвращать их прежним владельцам и пользователям.
31. По возможности компания «Сахалин Энерджи» должна использовать существующие дороги и другие существующие объекты инфраструктуры с целью минимизации потребности в отводе дополнительных земельных участков. В случае необходимости должна быть проведена модернизация таких существующих дорог в рамках проекта, чтобы обеспечить их соответствие тому уровню нагрузки дорожного движения, который создается проектом. Компания «Сахалин Энерджи» по возможности будет избегать использования дорог в небольших населенных пунктах. Если это невозможно, компания или ее подрядчики (в зависимости от ситуации) решают вопросы в отношении любого существенного ущерба, чтобы обеспечить, что состояние дороги не ухудшилось по сравнению с состоянием до ущерба (в зависимости от ситуации). Ремонт должен быть проведен настолько быстро, насколько это практически осуществимо. В случае доказанного экономического ущерба затронутым сторонам предоставляется компенсация согласно «Плану действий по перемещению». Если в результате работ по проекту дороги общественного пользования станут непроходимыми, в рамках проекта будут предприняты меры по предоставлению временных вариантов и альтернативных маршрутов.
32. Большая часть этих дорог должна быть расположена на государственных землях. В случае размещения дорог на частных землях, земля для временного пользования будет арендоваться, а для постоянного использования будет приобретаться в соответствии с российским законодательством и применимыми требованиями СД 5 МФК, относящимся к приобретению земли.
33. Компания обязуется рассматривать все жалобы, связанные с ПДП, вовремя и эффективно, в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации и процедурой рассмотрения жалоб от населения. Компания «Сахалин Энерджи» будет рассматривать претензии, связанные с ПДП, в рамках «Процедуры рассмотрения жалоб от населения». Компания «Сахалин Энерджи» предусмотрит независимую медиацию согласно срокам и

⁵ Рабочие перемещаемых предприятий.



Стандарт управления вопросами социальной
деятельности

Ред. 03

условиям процесса независимой медиации, в соответствии с положениями «Процедуры рассмотрения жалоб от населения». По жалобам, связанным с ПДП, окончательное решение об инициировании процесса независимой медиации принимается Комитетом по земельным вопросам и компенсациям.

34. Компания «Сахалин Энерджи» привлекает к регулярной проверке программы перемещения квалифицированного и опытного независимого специалиста по вопросам перемещения в течение 36 месяцев после завершения строительства или до тех пор, пока этот специалист не определит, что стандарты и уровень жизни лиц, затронутых проектом, полностью восстановлены, в зависимости от того, если это произойдет раньше. В случаях физического перемещения будет проводиться мониторинг в течение 36 месяцев с момента завершения переселения. Периодичность проверок устанавливается в зависимости от масштаба переселения и уровня воздействия. Данный специалист также должен провести проверку переселения по окончании 36 месяцев после завершения этапа строительства, чтобы оценить с помощью индикаторов приведенных в ПДП, были ли выполнены задачи и действия, предусмотренные «Планом действий по перемещению». Все отчеты о независимом мониторинге должны быть доступны общественности через интернет-сайт «Сахалин Энерджи».
35. Компания «Сахалин Энерджи» должна проводить внутренний мониторинг, который осуществляет отдел социальной деятельности. Отдел социальной деятельности проводит регулярные проверки состояния и хода реализации ПДП и полугодовые проверки по основным проблемам, при необходимости принимая соответствующие меры, а также составляет отчеты о соблюдении требований и ходе реализации для руководства «Сахалин Энерджи» и независимого специалиста по вопросам перемещения. Периодичность проверок устанавливается в зависимости от масштаба переселения и уровня воздействия. При необходимости организуется мониторинг эффективности мероприятий по восстановлению в случае изменения экономического положения (т.е. когда перемещение/физическое переселение не используется).